HG Protector 4 en 1 para tejidos y cuero

• Protege contra el agua, el aceite, la grasa y la suciedad

Con *HG Protector 4 en 1 para tejidos y cuero* protege todo tipo de tejidos y cuero de forma rápida y eficaz. Además del potente efecto repelente del agua, este producto también previene las manchas de aceite, grasa, vino, etc. Después del tratamiento con este producto, esas manchas pueden quitarse de la superficie simplemente con papel de cocina absorbente. Este producto puede utilizarse en muchos materiales, como sofás, ropa, zapatos y bolsos.

Modo de empleo: **No inhale el spray. Utilice este producto únicamente en una zona bien ventilada o en el exterior.** Antes de usarlo, pruébelo en una zona poco visible de la superficie para comprobar si se destiñe. Si la parte probada pierde color, no trate el material con este producto. El material que vaya a tratarse debe estar limpio y seco. Si el material que va a tratarse ya tiene un revestimiento, podría reducirse el efecto del producto. Sostenga el recipiente en vertical y pulverice *HG Protector 4 en 1 para tejidos y cuero* en la superficie con trazos uniformes a una distancia de unos 20 cm. Evite el uso de demasiado producto (no empape el material). Deje secar durante una hora y el material estará listo para usarse de nuevo, totalmente protegido. Para una protección duradera, repita el tratamiento de vez en cuando.
Uso: El contenido del recipiente es suficiente para unos 3,5 m².
La hoja informativa para personal médico puede solicitarse llamando al +31 36 54 94 777
La hoja informativa para consumidores puede solicitarse a través del sitio www.HG.eu

HG protetor 4 em 1 para tecidos e couro

• Proteção à prova de água, óleo, gordura e sujidade

Com o HG *protetor 4 em 1 para tecidos e couro*, é possível proteger todo o tipo de tecidos e couro de forma rápida e eficaz. Para além do poderoso efeito repelente de água, este produto previne também manchas de óleo, gordura, vinho, etc. Depois do tratamento com este produto, é possível remover as manchas da superfície apenas com papel absorvente. Este produto pode ser utilizado em diversos materiais, tais como sofás, vestuário, calçado e malas.

Instruções de utilização: **Não respire o aerossol. Utilize o produto apenas no exterior ou em zonas bem ventiladas.** Antes de utilizar, teste a superfície primeiro num local discreto para verificar a solidez da cor. Se a parte tratada perder a cor, não trate o material com este produto. O material que requer tratamento deve estar limpo e seco. Se o material a tratar já possuir algum tipo de revestimento, isto pode reduzir o desempenho do produto. Segure a lata na vertical e pulverize *HG protetor 4 em 1 para tecidos e couro* sobre a superfície em movimentos uniformes, a uma distância de aproximadamente 20 cm. Evite utilizar demasiado produto (não embeber). Deixe secar durante uma hora. O material tratado está agora novamente pronto a ser utilizado e totalmente protegido. Para uma proteção duradoura, repita o tratamento pontualmente.
Utilize: O conteúdo da lata é suficiente para aproximadamente 3,5 m².
A folha informativa para pessoal médico pode ser solicitada através do telefone +31 36 54 94 777
Informação ao consumidor disponível em www.HG.eu

HG protettore 4 in 1 per tessuti e pelle

• protegge da acqua, olio, grasso e sporco

Grazie ad *HG protettore 4 in 1 per tessuti e pelle* è possibile proteggere con rapidità ed efficacia tutti i tipi di tessuto e di pellame. Questo prodotto, oltre al potente effetto idrorepellente, ha un'azione preventiva nei confronti delle macchie di olio, grasso, vino, ecc. Dopo il trattamento con questo prodotto, le macchie possono essere eliminate semplicemente tamponando la superficie con carta velina assorbente. Questo prodotto può essere utilizzato su numerosi materiali quali divani, indumenti, scarpe e borse.

Istruzioni per l'uso:
Non respirare lo spray. Utilizzare questo prodotto esclusivamente in un'area adeguatamente ventilata o all'aperto. Prima di utilizzare il prodotto, testare la superficie per verificarne la solidità del colore in un punto non visibile. Se la parte trattata risulta scolorita, non procedere al trattamento del materiale con questo prodotto. Il materiale che necessita del trattamento deve essere pulito e asciutto. Se il materiale da trattare è già pretrattato, ciò può ridurre le prestazioni del prodotto. Mantenendo la bomboletta in posizione verticale, spruzzare *HG protettore 4 in 1 per tessuti e pelle* sulla superficie con movimenti uniformi ad una distanza di circa 20 cm. Evitare di applicare una quantità eccessiva di prodotto (impregnazione). Dopo che il materiale trattato è stato lasciato asciugare per almeno un'ora, è completamente protetto e pronto per essere utilizzato nuovamente. Al fine di garantire una protezione duratura, ripetere periodicamente il trattamento.
Resa: Il contenuto della bomboletta è sufficiente per circa 3,5 m².
Il personale medico può richiedere i dati relativi ai prodotti al numero +31 36 54 94 777
Il foglio informativo per i consumatori è disponibile sul sito www.HG.eu

BOMBOLETTA	CHIUSURA
ALU 41	PP 5
Alluminio o metallo	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA	

Verifica le disposizione del tuo comune. Svuota l'imballaggio dal suo contenuto prima di conferirlo in raccolta.

RECICLA

0517503103030 2511

8 711577 230982 >

ES **PELIGRO**
PT **PERIGO**
IT **PERICOLO**



HG International b.v.,
P.J. Oudweg 41,
1314 CJ Almere, Olanda / Holanda,
Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: 4MNM-XGGW-W00G-SR4G

HG Does what it promises

HG Spain, S.L.U., Gran Via Carles III, 98, Torre Norte, 1º 4º, 08028 Barcelona, España, Tel.: +34 935 571 044
HG Italia Srl, Lungomare Paolo Toscanelli 132, 00121 Roma, Italia. Tel: 0695214911

HG

lavadero
lavanderia

Protector 4 en 1 para tejidos y cuero

Protetor 4 em 1 para tecidos e couro

Protettore 4 in 1 per tessuti e pelle

Repele agua y suciedad al 100 %
Protege contra manchas, imperceptible

100% repelente de água e sujidade
Protege contra as manchas, imperceptível

idrorepellente e antisporco al 100%
Protegge dalle macchie, impercettibile



300 ml e 405 3

HG Protector 4 en 1 para tejidos y cuero
HG Protetor 4 em 1 para tecidos e couro
HG protettore 4 in 1 per tessuti e pelle





(ES) **PELIGRO** **H222-** Aerosol extremadamente inflamable. **H229-** Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. **H315-** Provoca irritación cutánea. **H319-** Provoca irritación ocular grave. **H336-** Puede provocar somnolencia o vértigo. **H411-** Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. **P101-** Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. **P102-** Mantener fuera del alcance de los niños. **P210-** Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. **P211-** No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. **P251-** No perforar ni quemar, incluso después de su uso. **P261-** Evitar respirar el aerosol. **P271-** Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. **P280-** Llevar equipo de protección para los ojos, guantes de protección. **P312-** Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, médico si la persona se encuentra mal. **P410+P412-** Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 122 °F, 50 °C. **P501-** Eliminar el contenido y el recipiente en un punto de recogida de residuos peligrosos o especiales, de acuerdo con la normativa local, regional, nacional y/o internacional. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica, teléfono: 91-562-04-20 Contiene: Acetato de n-butilo CAS:123-86-4; Propan-2-ol CAS:67-63-0; Ciclohexano CAS:110-82-7; Acetato de isopropilo CAS:108-21-4

(PT) **PERIGO** **H222-** Aerossol extremamente inflamável. **H229-** Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor. **H315-** Provoca irritação cutânea. **H319-** Provoca irritação ocular grave. **H336-** Pode provocar sonolência ou vertigens. **H411-** Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. **P101-** Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. **P102-** Manter fora do alcance das crianças. **P210-** Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. **P211-** Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. **P251-** Não furar nem queimar, mesmo após utilização. **P261-** Evitar respirar as aerossóis. **P271-** Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. P280- Usar protecção ocular, luvas de protecção. **P312-** Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, médico. **P410+P412-** Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 122 °F, 50 °C. **P501-** Eliminar o conteúdo e recipiente em local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais, em conformidade com os regulamentos locais, regionais, nacionais e/ou internacionais. Não ingerir. Em caso de acidente consultar o serviço Médico de Informação Antivenenos. Tel.: 800 250 250 Contém: acetato de n-butilo CAS:123-86-4; propan-2-ol CAS:67-63-0; ciclo-hexano CAS:110-82-7; acetato de isopropilo CAS:108-21-4

(IT) **PERICOLO** **H222-** Aerosol altamente infiammabile. **H229-** Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. **H315-** Provoca irritazione cutanea. **H319-** Provoca grave irritazione oculare. **H336-** Può provocare sonnolenza o vertigini. **H411-** Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. **P101-** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. **P102-** Tenere fuori dalla portata dei bambini. **P210-** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. **P211-** Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. **P251-** Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. **P261-** Evitare di respirare gli aerosol. **P271-** Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. **P280-** Proteggere gli occhi, Indossare guanti. **P312-** In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI, un medico. **P410+P412-** Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 122 °F, 50 °C. **P501-** Smaltire il prodotto e recipiente in un punto di raccolta di rifiuti pericolosi o speciali, in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali. Contiene: acetato di n-butile CAS:123-86-4; propan-2-olo CAS:67-63-0; cicloesano CAS:110-82-7; acetato di isopropile CAS:108-21-4

HG International b.v.,
P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere,
Holanda, Tel.: +31 36 54 94 700.

HG Spain, S.L.U., Gran Via Carles III, 98, Torre Norte,
1° 4°, 08028 Barcelona, España, Tel.: +34 935 571 044
HG Italia Srl, Lungomare Paolo Toscanelli 132,
00121 Roma, Italia. Tel: 0695214911

UFI: 4MNM-XGGW-W00G-SR4G

Contiene e.o. / Contém e.o. / contiene fra l'altro::	
hidrocarburos alifáticos / hidrocarbonetos alifáticos / idrocarburi alifatici	15-30%

0517503103030 2511